

Urdu (اردو)

تعارفی رسومات

صلیب کی علامت

باپ ، اور بیٹے اور روح القدس
کے نام پر

آمین

سلام

مارے خداوند یسوع مسیح کا
فضل ، اور خدا کی محبت ، اور
روح القدس کی میل جول آپ
سب کے ساتھ رہیں

اور اپنی روح کے ساتھ

تذلیل کا ایکٹ

بھائیو (بھائیو اور بھینے) ، آئیے
میں اپنے گناہوں کو تسلیم کریں
، اور اس طرح مقدس اسرار
کو منانے کے لئے خود کو تیار
کریں

میں اللہ تعالیٰ سے اعتراف
کرتا ہوں اور آپ کے لئے ، میرے
بھائیو اور بھینے ، کہ میں نے
بے تگنا کیا ، میرے خیالات
میں اور میرے الفاظ میں ، میں
نے کیا کیا اور میں کیا کرنے
میں ناکام رہا ہوں ، میری
غلطی کے ذریعے ، میری غلطی
کے ذریعے ، میری اتنی تکلیف
دے غلطی کے ذریعے ؛ لہذا میں
مبارک مریم کو ہمیشہ کے
ویرگین سے پوجتا ہوں ، تمام
فرشتے اور سنت ، اور آپ ،
میرے بھائیو اور بھینے ، میرے لئے
خداوند مارے خدا سے دعا
کرنا

اللہ تعالیٰ ہم پر رحم کرے ،

مارے گناہوں کو معاف کرے ،

Shona (chiShona)

Nhanganyaya Nhema

Chiratidzo chemuchinjiko

Muzita raBaba, neMwanakomana, noMweya
Mutsvene.

Ameni

Kukwazisa

Nyasha dzalshe wedu Jesu Kristu, Uye rudo
rwaMwari, Uye Kudya kweMweya Mutsvene
Iva nemi mose.

Uye nemweya wako.

Chiitiko chePari

Hama (hama nehanzvadzi), ngatitendeike
zvivi zvedu, Uye saka gadzirira isu kuti
tipemberere zvakavanzika zvitsvene.

Ini ndinonurura kuna Mwari Wemasimbaose
Uye kwauri, hama dzangu, Kuti ndakatadza
kwazvo, Mumifungo yangu uye mumashoko
angu, Pane zvandakaita uye pane
zvandakatadza kuita, Kuburikidza nemhosva
yangu, Kuburikidza nemhosva yangu,
kubudikidza nenzvimbo yangu inorwadza
kwazvo; Naizvozvo ini ndinobvunza
kurumbidzwa Mary, Vatumwa nevatvene
vese, Uye iwe, hama dzangu nehanzvadzi,
kunyengerera kuna Jehovha Mwari wedu.

Urdu (اردو)

اور میں لازوال زندگی میں
لائیں

آمین
کیری

رب رحم کر
رب رحم کر
مسیح، رحم کرو.
مسیح، رحم کرو.
رب رحم کر
رب رحم کر
گلوریا

سب سے زیادہ خدا کی شان،
اور زمین پر اچھے لوگوں کے لیے
امن میں تیری تعریف کرتے
ہیں، ہم آپ کو برکت دیتے
ہیں، ہم آپ کو پسند کرتے
ہیں، ہم تیری تسبیح کرتے ہیں،
ہم تیری عظیم شان کے لیے
تیرا شکر ادا کرتے ہیں، خداوند
خدا، آسمانی بادشاہ، اے خدا،
قادر مطلق باپ خداوند یسوع
مسیح، اکلوتا بیٹا، خداوند خدا،
خدا کا بڑا، باپ کا بیٹا، آپ دنیا
کے گناہوں کو دور کرتے ہیں،
ہم پر رحم فرما آپ دنیا کے
گناہوں کو دور کرتے ہیں،
ہماری دعا قبول کرو تم باپ
کے دائرے میں بیٹھو، ہم پر
رحم فرما۔ آپ کے لیے اکیلا ہی
مقدس ہیں، صرف تو ہی رب
صرف آپ ہی اعلیٰ ترین
ہیں حضرت عیسیٰ علیہ
السلام، روح القدس کے ساتھ،
خدا باپ کے جلال میں آمین
جمع کریں
میں نماز پڑھنا دو۔

Shona (chiShona)

Mwari waMasimba ngaatinzwire ngoni,
Tikanganwirei zvivi zvedu, uye kutiunzira
kuupenyu hwusingaperi.

Ameni
Kyrie

Ishe, ivai netsitsi.
Ishe, ivai netsitsi.
Kristu, ivai netsitsi.
Kristu, ivai netsitsi.
Ishe, ivai netsitsi.
Ishe, ivai netsitsi.
Gloria

Mwari ngaarumbidzwe kumusoro-soro. uye
panyika rugare kuvanhu vane chido
chakanaka. Tinokurumbidzai,
tinokuropafadza, tinokudai,
tinokurumbidzai, tinokutendai nokuda
kwekubwinya kwenyu kukuru, Ishe Mwari,
Mambo wekudenga, O Mwari, Baba
vemasimba ose. Ishe Jesu Kristu,
Mwanakomana Akaberekwa Mumwechete,
Ishe Mwari, Gwayana raMwari,
Mwanakomana waBaba, unobvisa zvitadzo
zvapasi. tinzwirei ngoni; unobvisa zvitadzo
zvapasi. gamuchirai munyengetero wedu;
ugere kurudyi rwaBaba. tinzwirei ngoni.
Nokuti imi moga ndimi Mutsvene. imi moga
ndimi Jehovha. imi moga ndimi
Wokumusorosoro. Jesu Kristu, noMweya
Mutsvene. mukubwinya kwaMwari Baba.
Ameni.

Unganidza

Ngatinamatei.

Urdu (اردو)

آمین

کلام کی کٹائی

پہلا پڑھنا

رب کا کلام

خدا کا شکر .

ذمہ داری زبور

دوسری پڑھنا

رب کا کلام

خدا کا شکر .

انجیل

رب آپ کے ساتھ .

اور اپنی روح کے ساتھ

کے مطابق مقدس انجیل سے N

ایک پڑھنا

اے رب، تیری شان

خداوند کی انجیل

خداوند یسوع مسیح آپ کی

ستائش کریں

ایمان کا پیش

میں ایک خدا کو مانتا ہوں،

قادر مطلق باپ، آسمان اور

زمین کا بناء والا، ظاہر اور

پوشیدہ تمام چیزوں میں سے

میں ایک خداوند یسوع مسیح

پر یقین رکھتا ہوں، خدا کا

اکلوتا بیٹا، تمام عمروں سے

پہلا باپ سے پیدا ہوا خدا سے

خدا، روشنی سے روشنی، سچ

خدا سے سچا خدا، پیدا ہوا،

زمین بنایا گیا، باپ کے ساتھ

مطابقت رکھتا ہے اس کے

ذریعہ تمام چیزیں بنی تھیں

ہمارے آدمیوں کے لیے اور

ہماری نجات کے لیے و آسمان

سے نیچے آیا، اور روح القدس

Shona (chiShona)

Ameni.

Liturgy yeshoko

Kutanga kuverenga

Shoko raJehovha.

Mwari ngaavongwe.

Pisarema Reperi

Kuverenga kwechipiri

Shoko raJehovha.

Mwari ngaavongwe.

Vhangeri

Ishe ngaave nemi.

Uye nemweya wako.

Kuverenga kubva muEvhangeri inoera

maererano naN.

Mbiri kwamuri, imi Jehovha

Vhangeri raShe.

Rumbidzo kwamuri, Ishe Jesu Kristu.

Basa rekutenda

Ndinotenda muna Mwari mumwe chete,

Baba vemasimba ose, muiti wedenga

nenyika, pazvinhu zvose zvinoonekwa

nezvisingaoneki. Ndinotenda muna Ishe

mumwe Jesu Kristu, Mwanakomana

Akaberekwa ari Mumwechete waMwari,

akaberekwa naBaba makore ose asati

avapo. Mwari anobva kuna Mwari, Chiedza

kubva kuChiedza, Mwari wechokwadi kubva

kuna Mwari wechokwadi, akaberekwa, asina

kuitwa, anoenderana naBaba; kubudikidza

naye zvinhu zvose zvakaitwa. Akaburuka

kudenga nokuda kwedu isu vanhu uye

nokuda kworuponeso rwedu. uye neMweya

Mutsvene akaitwa munhu weMhandara

Maria, akava munhu. Nekuda kwedu

Urdu (اردو)

ک ذریعہ کنواری مریم کا اوتار
تھا، اور انسان بن گیا۔ ہماری
خاطر و پونٹیس پیلطس کے
تحت مصلوب ہوا، اس کی
موت ہوئی اور اسے دفن کیا
گیا اور تیسرے دن دوبارہ جی
اُٹھا صحیفوں کے مطابق و
آسمان پر چڑھ گیا اور باپ کے
دائیں ہاتھ پر بیٹھا و پھر
جلال میں آگے گا زند اور
مرد کا فیصلہ کرنا اور اس
کی بادشاہی کی کوئی انتہا نہ
ہوگی میں روح القدس پر
یقین رکھتا ہوں، خداوند،
زندگی دینے والا، جو باپ اور
بیٹے کے ساتھ نکلتا، جو باپ اور
بیٹے کے ساتھ سجد اور جلالی
ہیں، جس نے نبیوں کے ذریعے
کلام کیا میں ایک، مقدس،
کیتھولک اور رسولی چرچ پر
یقین رکھتا ہوں میں گناہوں
کی معافی کے لیے ایک ہیپتسم
کا اقرار کرتا ہوں اور میں
مردوں کے جی اُٹھنے کا منتظر
ہوں اور آئے والی دنیا کی
زندگی آمین

homily

عالمگیر دعا

م رب سے دعا کرتے ہیں
اے رب، ہماری دعا سن

یوکرست کی

لیٹورجی

آفرٹری

خدا ہمیشہ کے لیے مبارک ہو
دعا کرو، بھائیو (بھائیو اور
بھائیو)، کہ میری اور تمہاری

Shona (chiShona)

akarovererwa pamuchinjikwa pasi paPondio
Pirato; akafa akavigwa. akamukazve nezuva
retatu maererano neMagwaro. Akakwira
kudenga uye agere kuruoko rworudyi
rwaBaba. Achauyazve mukubwinya kuti
mutonge vapenyu navakafa uye umambo
hwake hahungavi nomugumo. Ndinotenda
muMweya Mutsvene, Ishe, mupi
wehupenyu, unobva kuna Baba
noMwanakomana. uyo anonamatwa uye
anokudzwa kuna Baba neMwanakomana.
akataura kubudikidza navaprofita.
Ndinotenda muChechi imwe chete, tsvene,
yekatorike nemaapostora. Ndinoreurura
rubhabhatidzo rumwechete rwekuregererwa
kwezvitadzo uye ndinotarisira kumutswa
kwevakafa uye noupenyu hwenyika inouya.
Ameni.

Kuseka

Munamato Universal

Tinonamata kuna Jehovha.

Ishe inzwai munyengetero wedu.

Liturgy yeEucharist

Offertory

Mwari ngaavongwe nokusingaperi.

Namata, hama (hama nehanzvadzi) kuti
chibayiro changu uye chenyu zvingafadza
Mwari, Baba vemasimba ose.

Urdu (اردو)

قربانی ہو سکتا الا کو
قبول ہو قادر مطلق باپ۔

رب آپ کی قربانی قبول
فرمائے اس کے نام کی تعریف
اور جلال کے لیے، ہماری بھلائی
کے لیے اور اس کے تمام مقدس
چرچ کی بھلائی

آمین
یوکرسٹک دعا

رب آپ کے ساتھ ہو
اور اپنی روح کے ساتھ
اپنے دلوں کو اٹھائو
میں ان کو رب کی طرف اٹھاتے
ہیں
آئیے ہم رب اپنے خدا کا شکر ادا
کریں

یہ صحیح اور منصفانہ
پاک، مقدس، پاک رب الافواج
آسمان و زمین تیرے جلال سے
معمور ہیں حسنہ اعلیٰ میں
مبارک ہو جو خداوند کے نام
پر آتا حسنہ اعلیٰ میں
ایمان کا راز

م تیری موت کا اعلان کرتے
ہیں اے رب! اور اپنی قیامت کا
دعوٰی کریں جب تک آپ
دوبارہ نہ آئیں یا: جب میں
روٹی کھاتے ہیں اور یہ پیالہ پیتے
ہیں، م تیری موت کا اعلان
کرتے ہیں، اے رب، جب تک آپ
دوبارہ نہ آئیں یا: ہمیں بچاؤ،
دنیا کے نجات دہندے، آپ کی
صلیب اور قیامت کی طرف
سے آپ نے ہمیں آزاد کیا

آمین
اجتماعی رسم

Shona (chiShona)

Jehovha ngaagamuchire chibayiro pamaoko
enyu nokuda kwokurumbidzwa nokubwinya
kwezita rake. kuti zvitinakire uye zvakana
zveChechi yake tsvene yose.

Ameni.

Munamoto weYukaristiya

Ishe ngaave nemi.

Uye nemweya wako.

Simudzai mwoyo yenyu.

Tinovasimudzira kuna Jehovha.

Ngativongei Jehovha Mwari wedu.

Kwakarurama uye kwakarurama.

Mutsvene, mutsvene, mutsvene Jehovha
Mwari wehondo. Denga nenyika zvizere
nekubwinya kwenyu. Hosana* kumusoro-
soro! Ngaarumbidzwe iye unouya nezita
raShe. Hosana* kumusoro-soro!

Chakavanzika chekutenda.

Tinoparidza rufu rwenyu, imi Jehovha, uye
ugopupura Kumuka kwako kusvikira
wadzoka zvakare. Kana kuti: Patinodya
Chingwa ichi uye tichinwa mukombe uyu,
tinoparidza rufu rwenyu, Jehovha, kusvikira
wadzoka zvakare. Kana kuti: Tiponesei,
Muponesi wenyika. nokuda kweMuchinjikwa
wako uye nokumuka kuvakafa
makatisunungura.

Ameni.

Chirairo cheChidyo

Urdu (اردو)

نجات دند ک حکم پر اور
خدائی تعلیم ک ذریعہ تشکیل
دیا گیا ، م ی ک ن کی
جسارت کرتے ہیں:
مار باپ، جو آسمان پر ہیں،
مقدس تیرا نام ؛ تیری
بادشاہی آئے ، آپ کی مرضی
پوری و جائے گی زمین پر
جیسا کہ آسمان میں آج
کہ دن میں ہماری روز کی
روٹی د ، اور ہماری خطائیں
معاف فرما، جیسا کہ ہم ان
لوگوں کو معاف کرتے ہیں جو
ہمارے خلاف گناہ کرتے ہیں
اور ہمیں آزمائش میں نہ ڈال،
لیکن ہمیں برائی سے بچا
ہمیں برائی سے نجات د ،
اے رب، ہم دعا کرتے ہیں،
مہربانی سے ہمارے دنوں میں
امن عطا فرما، کہ تیری رحمت
سے ہم ہمیشہ گناہ سے آزاد و
سکتے ہیں اور تمام پریشانیوں
سے محفوظ جیسا کہ ہم
مبارک امید کا انتظار کر رہے
ہیں اور ہمارے نجات دند ،
یسوع مسیح کی آمد
بادشاہی کے لیے ، طاقت اور
جلال آپ کا اب اور ہمیشہ
کے لئے .
خداوند یسوع مسیح، جس نے
آپ کے رسولوں سے کہا: امن
میں آپ کو چھوڑتا ہوں، اپنا
امن میں آپ کو دیتا ہوں،
ہمارے گناہوں کو مت دیکھو
لیکن آپ کے چرچ کے ایمان پر،
اور فضل سے اس امن اور
اتحاد عطا فرمائے آپ کی
مرضی کے مطابق، جو ہمیشہ

Shona (chiShona)

Pakuraira kweMuponesi uye tichiumbwa
nedzidziso youmwari, tinotsunga kuti:

Baba vedu vari kudenga. zita renyu
ngarikudzwe noutsvene; umambo hwenyu
ngahuuye. kuda kwenyu ngakuitwe panyika
sezvazviri kudenga. Tipei nhasi chingwa
chedu chamazuva namazuva. uye
mutiregerere kudarika kwedu.
sezvatinokangamwirawo vanotitadzira; uye
musatipinza pakuidzwa; asi mutisunungure
pakuipa.

Tinunurei, Ishe, tinokumbira, kubva kune
zvakaipa zvose. nenyasha tipei rugare
pamazuva edu. kuti, nerubatsiro rwetsitsi
dzenyu, tinogona kugara takasununguka
kubva kuchivi uye wakachengeteka kubva
kumatambudziko ose, sezvatinomirira tariro
yakaropafadzwa nokuuya kwoMuponesi
wedu, Jesu Kristu.

Nekuda kwehumambo, simba nokubwinya
ndezenyu zvino nokusingaperi.

Ishe Jesu Kristu, avo vakati kuvaApostora
venyu: Rugare ndinosiya kwamuri, rugare
rwangu ndinokupai. regai kutarira zvivi
zvedu; asi pakutenda kweChechi yako, uye
nenyasha muripe rugare nekubatana
maererano nokuda kwenyu. vanorarama
uye vanotonga nokusingaperi-peri.

Urdu (اردو)

اور ابد تک زند اور حکومت
کرتے ہیں
آمین
خداوند کی سلامتی ہمیشہ آپ
کے ساتھ رہے
اور اپنی روح کے ساتھ
آئیے ایک دوسرے کو امن کا
نشان پیش کریں
خدا کے برے، تم دنیا کے گناہوں
کو دور کرتے ہو، ہم پر رحم
فرما۔ خدا کے برے، تم دنیا کے
گناہوں کو دور کرتے ہو، ہم پر
رحم فرما۔ خدا کے برے، تم دنیا
کے گناہوں کو دور کرتے ہو،
میں امن عطا فرما۔
خدا کے برے کو دیکھو، اس کو
دیکھو جو دنیا کے گناہوں کو
جاتا مبارک ہیں و لوگ
جو برے کے عشائیہ کے لیے بلائے
گئے ہیں
اے رب، میں اس لائق نہیں
ہوں کہ تم میری چہت کے
نیچے داخل ہو، لیکن صرف
لفظ کے اور میری جان ٹھیک
و جائے گی
مسیح کا جسم (خون)
آمین
میں نماز پڑھتا ہوں۔
آمین
اختتامی رسومات
برکت
رب آپ کے ساتھ رہے
اور اپنی روح کے ساتھ
قادر مطلق خدا آپ کو خوش
رکھے، باپ، اور بیٹا، اور روح
القدس
آمین

Shona (chiShona)

Ameni.

Rugare rwaShe ngaruve nemi nguva dzose.

Uye nemweya wako.

Ngatipanei chiratidzo cherugare.

Gwayana raMwari, munobvisa matadzo
enyika. tinzwirei ngoni. Gwayana raMwari,
munobvisa matadzo enyika. tinzwirei ngoni.
Gwayana raMwari, munobvisa matadzo
enyika. tipei rugare.

Tarirai Gwayana raMwari, tarirai uyo
anobvisa zvivi zvenyika. Vakaropafadzwa
vakakokerwa kuchirayiro cheGwayana.

Ishe, handina kufanira kuti upinde pasi
pedenga remba yangu. asi taura shoko
chete uye mweya wangu uchapora.

Muviri (Ropa) waKristu.

Ameni.

Ngatinamatei.

Ameni.

Kupedzisa Tsika

Ropafadzo

Ishe ngaave nemi.

Uye nemweya wako.

Mwari waMasimbaose ngaakuropafadzei,
Baba, noMwanakomana, naMweya
Mutsvene.

Ameni.

Urdu (اردو)

برطرفی

آگ بڑھو، اجتماع ختم و گیا
یا: جاؤ اور خُداوند کی
انجیل کا اعلان کرو یا: سکون
س جاؤ، اپنی زندگی س
خداوند کی تمجید کرو یا:
سکون س جاؤ
خدا کا شکر .

Shona (chiShona)

Kudzingwa basa

Endai, Misa yopera. Kana kuti: Endai
mundoparidza Evhangeri yaShe. Kana: Enda
norugare, uchikudza Ishe noupenyu hwako.
Kana: Enda norugare.

Mwari ngaavongwe.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC